**Weerklank 445 ~ Ik bouw op u**

Edith Adeline Gilling Cherry werd geboren op 9 februari 1872 in Plymouth, een havenstad in zuidwest - Engeland. Toen zij zestien maanden oud was, kreeg ze polio. Vanwege haar verlamming zou ze gedurende haar hele leven gebruik moeten maken van krukken. Zij was zes, toen haar vijftien maanden jongere zusje stierf, van wie ze heel veel had gehouden. Het gaf haar geen sombere gedachten; wel vroeg ze zich vaak af, hoe ze elkaar zouden ontmoeten in de hemel.

Op haar twaalfde kreeg zij een beroerte. Ze herstelde, werd heel actief in het maken van gedichten en liederen, waarin ze de voortdurende trouw en zorg van haar Heiland prees. De meeste schreef ze voordat ze vijftien was. Zij hield een dagboek bij waarin ze schreef over haar berouw jegens God, haar liefde voor haar Heiland, die ze steeds meer nodig had en van wie ze steeds meer hield.

In 1895, toen zij 23 was, maakte ze het lied ‘We rest on Thee, our Shield and our Defender’, dat in het Nederlands vertaald is als ‘Ik bouw op U, mijn schild en mijn Verlosser’. Het is gebaseerd op 2 Kronieken 14 : 11: ‘Help us, O Lord our God; for we rest on thee, and in thy name we go against this multitude’. (‘Help ons, HEERE, onze God, want wij steunen op U en in Uw Naam zijn wij gekomen tegen deze troepenmacht’).

Twee jaar later kreeg zij opnieuw een beroerte; dit keer zou ze er niet van genezen, Ze zei tegen haar moeder Matilda: “Alles wat ik geprobeerd heb te doen, lijkt zo weinig voor Hem te zijn”. Moeder reageerde zo: “Maar je liederen, mijn lieve kind, zullen je werk voortzetten”. Edith antwoordde: “Die waren helemaal niet van mij, ze werden mij gegeven, toen ze al klaar waren. Ik hoefde ze slechts op te schrijven”.

Haar laatste woorden waren, toen zij op 29 augustus 1897 thuis stief, nog maar 25 jaar oud: “Het is goed met mij, mama, ik vertrouw op God en Hij zal borg voor mij staan”.

Na haar dood werden haar gedichten door haar moeder uitgegeven in de bundel *The* *Master’s Touch: and other Poems* (De aanraking door de Meester en andere gedichten). Hettitelgedicht is gebaseerd op Mattheüs 8:15:‘He touched her hand, and the fever left her; and she arose and ministered unto Him’(‘En Hij raakte haar hand aan en de koorts verliet haar; en zij stond op en diende hen’). De tweede bundel had als titel: *The Master’s Treasures* (De schatten van de Meester).

Edith meende dat zij weinig voor God had gedaan, maar wie de lovende woorden zingt die ze schreef terwijl ze leed, beseft dat haar korte leven geen kleinigheid is geweest. Haar lied heeft veel christenen, jong en oud, gesterkt tijdens ziekte, verdriet, beproeving, moedeloosheid, strijd en onzekerheid.

H.VAN ‘T VELD

De melodie is ontleend aan het orkestwerk Finlandia van de Finse componist Jean Sibelius (1865-1957). Finlandia ontstond in 1900 en was eigenlijk het laatste deel uit een serie van zes composities uit 1899 over de geschiedenis van Finland. Het laatste deel heette daar “Finland ontwaakt”. Sibelius maakte van dat laatste deel een zelfstandig symfonisch gedicht, dat sindsdien Finlandia heet. De koraalmelodie uit dit werk wordt wel als het officieuze Finse volkslied gezien. De dichter Koskenniemi maakte er in 1941 een patriottische tekst voor. De melodie is ook gebruikt voor diverse geestelijke liederen, waarvan “Ik bouw op U” wel de bekendste is.

Aangezien de tekst van Edith Cherry dateert uit 1895 en de melodie van Sibelius uit 1899, kan Cherry niet de Finlandia-melodie in gedachten hebben gehad toen zij deze tekst schreef. Welke melodie zij dan wél in gedachten had, is niet bekend. Als kerklied verscheen de melodie voor ‘t eerst in een Schotse liedbundel “Church Hymnary” (1927) en vervolgens in het “Presbyterian Hymnal” (1933)

Op een of andere manier is er een ritmisch verschil ontstaan tussen de oorspronkelijke Finlandia-melodie en de melodie die voor “Ik bouw op U” wordt gebruikt. Het betreft begin van de derde maat van elke regel: in het orkestwerk staan daar steeds twee kwartnoten, maar in het geestelijk lied zingt men nu een kwartnoot met punt gevolgd door een achtste noot. Onduidelijk is, wáár, wanneer en waarom die wijziging is ontstaan. In Engelse en Amerikaanse gezangboeken wordt het oorspronkelijke ritme wél gevolgd.

Hoewel het onmiskenbaar een melodie is die niet vocaal maar instrumentaal is gedacht, kan zij met een duidelijke begeleiding toch ook goed gezongen worden. Valkuilen zijn de lange noten in het begin (4e noot) en aan het eind van elke regel: de verleiding is aanwezig om die in te korten en daarmee het ritme aan te tasten.

Dick Sanderman